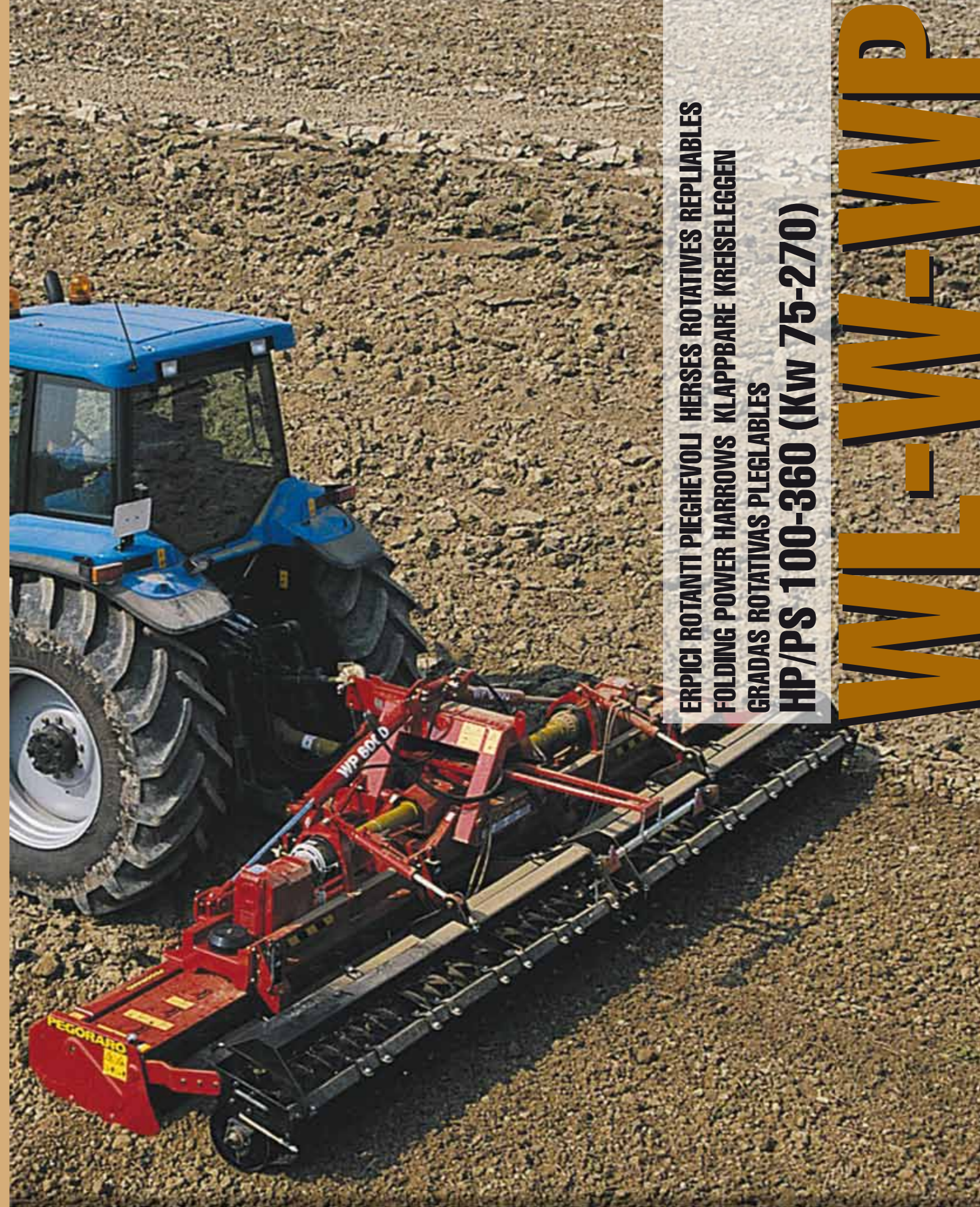


Dati tecnici – Technical data – Données techniques - Technische Daten – Datos técnico														
Tipo Type Model	CV/HP		kW		m.		kg		PK7		PK8		kg	
	CV/HP	kW							kg	kg	kg	kg	kg	kg
WL 3700	90-180	68-135	14	28	3,60	2,40	366	1.545	1.495	1.749	1.857	1.605	1.661	
WL 4200	100-180	75-135	16	32	4,20	2,40	366	1.635	1.593	1.867	1.987	1.695	1.769	
WL 4700	110-180	82-135	18	36	4,70	2,40	366	1.727	1.691	1.985	2.117	1.787	1.885	
W 4000	110-250	82-190	16	32	4,00	2,40	336-301	2.010	1.968	2.324	2.458	2.066	2.150	
W 5000	120-250	90-190	20	40	5,00	2,40	336-301	2.340	2.304	2.724	2.882	2.394	2.510	
W 6000	120-250	90-190	24	48	6,00	2,40	336-301	2.660	2.630	3.110	3.292	2.710	2.860	
WP 4000	130-360	98-270	16	32	4,00	2,40	304-333	2.133	2.091	2.447	2.581	2.189	2.273	
WP 5000	140-360	105-270	20	40	5,00	2,40	304-333	2.463	2.427	2.847	3.005	2.517	2.633	
WP 6000	140-360	105-270	24	48	6,00	2,40	304-333	2.783	2.753	3.233	3.415	2.833	2.983	

Dotazioni – Specifications – Equipements - Leistung – Dotaciones			
	WL	W	WP
Attacco 2° e 3° cat. flottante – Attelage 2ème et 3ème cat. flottante – 3' point hitch II and III cat. floating – Pendelnde 3-Punkt Aufhängung Kat. 2° und 3° - Enganche de tres puntos de 2a y 3a cat. flotante	●	●	●
Chiusura idraulica in posizione di trasporto – Repliage hydraulique pour le transport – Hydraulic folding system for transport position – Hydraulische aufklappbare Transportstellung – Cierre hidráulico en posición de transporte	●	●	●
Aggancio automatico in posizione di trasporto e sgancio a comando idraulico con cilindri diretti – Système de verouillage automatique au transport et déverouillage à commande hydraulique – Automatic coupling system in transport position and hydraulic control for the release – Automatische Verriegelung in Transportstellung und hydraulische Entriegelung – Enganche automatico en posición de transporte y desenganche de mando hidráulico	●	●	●
Sistema FLUO per lavorare con i due semierpici in posizione rigida o flottante – Système FLUO pour travailler avec les deux hersees en position rigide ou flottante – FLUO system allowing the operation of the 2 harrows in a rigid or floating position – System FLUO um mit 2 Kreiseleggen-Hälften starr oder schwimmend zu arbeiten – Sistema FLUO para trabajar con las dos semi-gradas en posición rígida o flotante	●	●	●
Cardano al trattore con frizione – Transmission au tracteur avec limiteur embrayage – Cardan shaft to tractor with clutch torque limiter – Gelenkwelle am Traktor mit Kupplung – Cardan de tractor con embrague	●		
Cardani ai due semierpici con limitatore a bullone – Transmissions aux 2 demi hersees avec sécurité par boulon de cisaillement – Cardan shafts for the 2 half harrows with shearbolt – Gelenkwelle für die zwei Kreiseleggen mit Scherbolzen – Cardanes de dos semi-gradas con tornillo de seguridad	●		
Cardano al trattore – Transmission au tracteur – Cardan shaft to tractor – Gelenkwelle am Traktor – Cardan de tractor		●	●
Cardani ai due semierpici con limitatore automatico – Transmission aux 2 demi hersees avec sécurité automatique – Cardan shaft for the 2 half harrows with automatic security – Gelenkwelle für die zwei Kreiseleggen mit Nockenschaltkupplung – Cardanes de dos semi-gradas con seguridad automatica		●	●
Scatola cambio: velocità – Boitier: vitesses – Gearbox: speed – Gang-Getriebe – Reductor: velocidades n.	1	2	2
Cambio a sostituzione ingranaggi – Boitier avec changements des pignons – Gearbox by gears changing – Getriebe durch Zahnradwechsel – Cambio por cambio de engranajes	●	●	●
Scatola cambio: potenza – Boitier: puissance – Gearbox: power – Gang-Getriebe – Reductor: potencia CV - HP - PS	203	250	360
Barra frangizolle – Barre de nivellement – Clod smashing device – Heck-Schollenbrecker höhenverstellbar – Barra niveladora	●	●	●
Regolazione barra livellatrice mediante manovella – Réglage de la barre de nivellement par manivelles – Crank system for clod smashing device height – Planierbalken mit Kurbel einstellbar – Regulación barra niveladora mediante manivelas	●	●	●
Protezione contro le pietre – Protections anti-pierres – Antistones guard – Steinschutz – Protector de piedras	●	●	●
Protezione integrale contro le pietre – Protection intégrale pour sols pierreux – Full protections against stones – Komplette Steinschütze – Protecciones integrales para terrenos pedregosos	○	○	○
Fiancate di contenimento elastiche divise in due parti – Déflecteurs latéraux mobiles, en deux parties – Floating side protections split in two – Setenbleche gefedert in 2 Stücke – Flancos móviles en dos partes	●	●	●
Barra frontale di protezione e fissaggio utensili rompitraccia – Barre frontale de protection et de fixation efface-traces – Unfallschutz vorne und integrierter Balken für Spurlockerer – Barra frontal de proteccion y porta rompneuallas	●	●	●
Attacchi flottanti – Attelages flottants – Floating hitches – Pendelnde Gestänge – Enganches flotantes	●	●	●
Rompitraccia (3) – Efface trace (3) – Track removal device (3) – Spurlockerer (3) – Rompneuallas (3)	●	●	●
Doppio rullo – Double rouleau – Double roller – Zwei teilige Walzen – Doble rodillo	●	●	●
Regolazione idraulica rulli – Regulation rouleaux hydraulique – Rollers hydraulic adjustment – Hydraulische Nachläuferverstellung – Regulación hidráulica rodillos	○	●	●
Presa di forza trattore g/min – Prise de force tracteur tours/min – Tractor PTO rpm – Schlepperzapfwelle U/Min. – Toma de fuerza tractor v/min	1000	1000	1000

● Di serie – Standard – Serienmäßig - De serie ○ A richiesta – Sur demande – Options – Auf Wunsch - Opciones

Dati e caratteristiche non sono impegnativi e possono essere modificati senza preavviso - The information and characteristics given are purely indicative, and can be changed without prior notice - Les données et caractéristiques sont indicatives et peuvent être modifiées sans préavis - Die technischen Daten und Eigenschaften sind unverbindlich und können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden - Los datos y características no son obligatorios y pueden ser modificados sin advertencia previa. Cod. 015699



ERPICI ROTANTI PIEGHEVOLI HERSES ROTATIVES REPLIABLES
FOLDING POWER HARROWS KLAPPBARE KREISELEGGEN
GRADAS ROTATIVAS PLEGABLES
HP/PS 100-360 (KW 75-270)

WL-W-WP

PEGORARO
TECNOLOGIE PER L'AGRICOLTURA

Prodotto e distribuito da:
Morra macchine agricole s.n.c.
Via Bra, 20 - 12060 RORETO DI CHERASCO (CN) -Italy
Tel. +39 0172/495192 - Fax +39 0172/495507

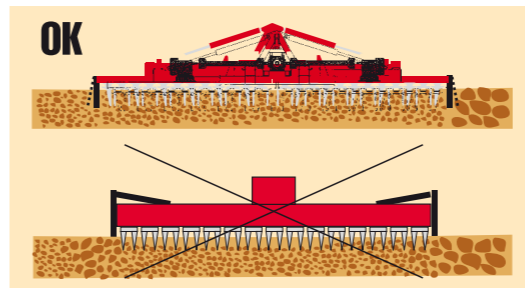


WM

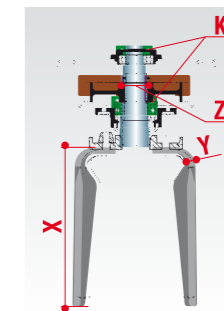


HP 100-180 (Kw 75-135)

Erpice Rotante Pieghevole WL indicato per impieghi medio/pesanti, contoterzisti e aziende di medie dimensioni.
 Herse rotative repliable WL, conçue pour répondre aux besoins des moyennes exploitations agricoles et des entrepreneurs.
 Folding power harrow WL is suitable for contractors and medium farms requirements
 Die klappbare Kreiselegge WL ist für Lohnunternehmer und landwirtschaftliche Betriebe geeignet
 Grada rotativa plegable WL para trabajos medio/entenso



Fiancate di contenimento fisse ma elastiche, divise in due, per un perfetto affinamento del terreno.
 Déflecteurs fixes mais escamotables, divisés en deux parties, pour un parfait nivellement du sol.
 Fix side protections but flexible, split in two, for a perfect soil levelling.
 Starre Seitenbleche und gefedert, in 2 Stücke, für eine perfekte Einebnung des Bodens.
 Flanco de retención fijo pero elástico en dos partes, para una perfecta refinadura del suelo.



Schema di montaggio ingranaggi/portadenti/denti/cuscinetti.
 Eclaté du montage pignons/porte couteaux/couteaux/roulements.
 Assembling scheme of gears/tineholders/tines/bearings.
 Montageschema der Zahnräder/Zinkenräger/Zinken/Lager.
 Vista de montaje engranajes/porta dientes/dientes.

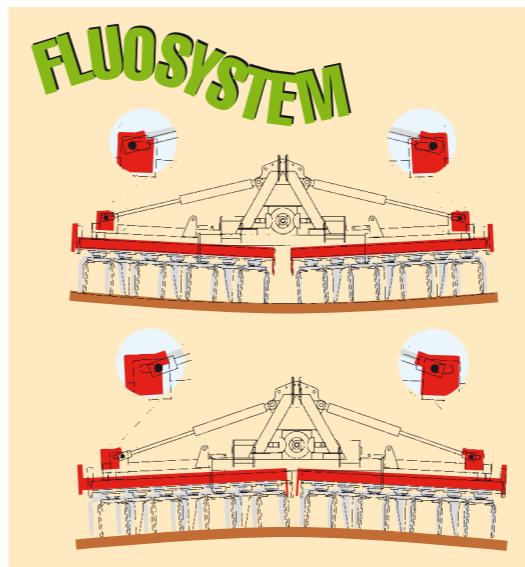
		WL	W	WP
X	mm	290	305	345
Y	mm	12	14	14
Z	mm	50	55	55
K	n	2	2	3

WW



HP 100-250 (Kw 75-190)

Erpice Rotante Pieghevole W indicato per impieghi pesanti, per contoterzisti e aziende di grandi dimensioni.
 Herse rotative repliable W, conçue pour répondre aux besoins des grandes exploitations agricoles et des entrepreneurs.
 Folding power harrow W is suitable for contractors and big farms requirements
 Die klappbare Kreiselegge W ist für Lohnunternehmer und landwirtschaftliche Betriebe geeignet
 Grada rotativa plegable W para trabajos entenso



Il sistema consente di lavorare con i due semierpici flottanti o fissi
 Le système permet de travailler avec le deux demi-herse en position flottante ou fixe
 This system allows working with the two half-harrows in a floating or fix position
 Das Fluosystem erlaubt die Arbeit mit 2 Kreiseleggen schwimmend oder starr
 El sistema permite de trabajar con las dos semi-gradas flotante o fijas.



Rompitraccia. Attacchi flottanti. Cardani con limitatori automatici. Cilindri ganci con azionamento diretto.
 Efface trace. Atteges flottantes. Transmissions avec limiteurs de couple automatiques. Verins directs crochets de verrouillage.
 Track removal device. Floating 3-point hitch. Cardan shaft with automatic limiter. Hydraulic direct coupling system.
 Paar Spurlockerer. Dreipunktaufhängung mit Schwimmstellung. Gelenkwellen mit automatischer Schleifkupplung – Zylinderhaken mit direktem Antrieb.
 Rompehuelas. Enganches flotantes. Cardanes con limitador automatico.

WWP



HP 130-360 (Kw 98-270)

Erpice Rotante Pieghevole WP indicato per impieghi pesanti, per contoterzisti e aziende di grandi dimensioni con utilizzo prolungato.
 Herse rotative repliable WP, recommandée pour les travaux difficiles avec utilisation prolongée.
 Folding power harrow WP ideal for contractors and major farms requiring heavy duty machinery for difficult conditions
 Die klappbare Kreiselegge WP ist für Schwerarbeiten, Lohnunternehmer und große landwirtschaftliche Betriebe geeignet, für einen verlängerten Einsatz
 Grada rotativa plegable WP para usos muy gravosos, para empresas de grandes dimensiones, con una utilización prolongada



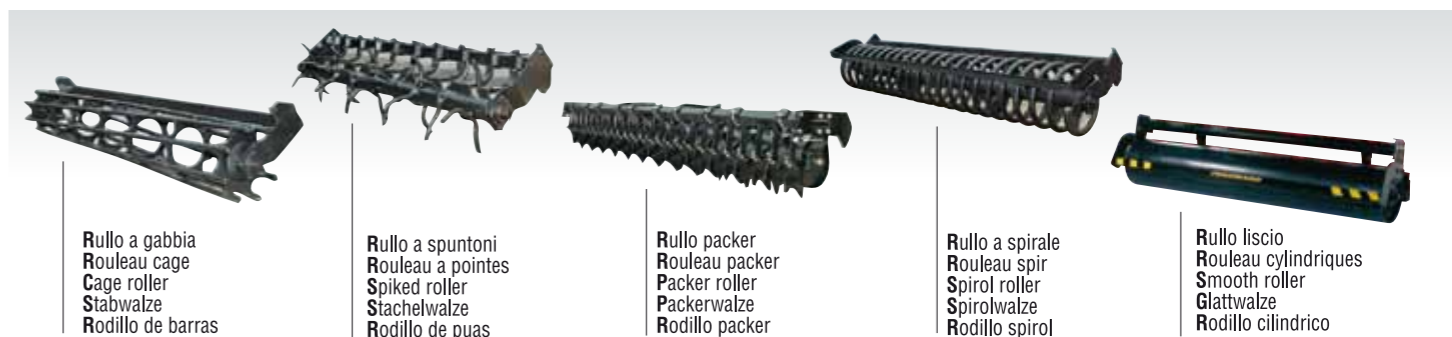
Denti a lama e portadenti circolari forgiati. Protezione integrale contro le pietre.
 Dents lame et porte-dents circulaires forgés. Protection intégrale pour sols pierreux.
 Bladed tines and forged circular knife disks. Full protections against stones.
 Messerzinken und geschmiedete mit kreisförmige Zahnrages. Komplette Steinschütze.
 Dientes de cuchilla y portadientes circulares forjados. Protecciones integrales para terrenos pedregosos.



Regolazione barra livellatrice mediante manovelle. Regolazione idraulica rulli.
 Réglage de la barre niveleuse par manivelles. Régulation rouleaux hydraulique.
 Crank system for levelling bar height. Rollers hydraulic adjustment.
 Planierbalken mit Kurbel einstellbar. Hydraulische Nachläuferversstellung.
 Regulación barra niveladora mediante manivela. Regulación hidráulica rodillos.



Cardani allineati durante il lavoro. Doppio telaio: perfetta distribuzione dei carichi.
 Transmissions en ligne pendant le travail. Double châssis: parfaite répartition des charges.
 Cardan shafts aligned during the works. Double frame: perfect load distribution.
 Gelenkwellen in einer Linie während der Arbeit. Doppelrahmen: perfekte Verteilung der Leistung.
 Cardanes alineados durante el trabajo. Doble bastidor: perfecta distribución de las cargas.



Rullo a gabbia
 Rouleau cage
 Cage roller
 Stabwalze
 Rodillo de barras

Rullo a spuntoni
 Rouleau a pointes
 Spiked roller
 Stachelwalze
 Rodillo de puas

Rullo packer
 Rouleau packer
 Packer roller
 Packerwalze
 Rodillo packer

Rullo a spirale
 Rouleau spir
 Spirol roller
 Spirrolwalze
 Rodillo spir

Rullo liscio
 Rouleau cylindriques
 Smooth roller
 Glattwalze
 Rodillo cilindrico